



CONTRATO N° 9

Entre la MUNICIPALIDAD DE HORQUETA, domiciliada en MCAL. LÓPEZ Y PDTE. FRANCO DE LA CIUDAD DE HORQUETA, República del Paraguay, representada para este acto por el señor JORGE ENRIQUE CENTURIÓN GIMÉNEZ, INTENDENTE MUNICIPAL con cédula de identidad N° 2.028.391, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma TALLER LR, domiciliada en Calle 14 de mayo Barrio San Antonio de la ciudad de Limpio, República del Paraguay, representada para este acto por LUCAS REINALDO ROMERO MACHUCA, con cédula de identidad N° 5.117.397, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO GENERAL DE RETROPALA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO DEL CONTRATO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO GENERAL DE RETROPALA

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: NO APLICA

Cláusula excluida (no será mostrada en el pliego final)

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 450.725


LR Mecánica
Lucas Romero
5117397-2


Jorge Enrique Centurion Gimenez
Intendente Municipal



PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de MENOR CUANTIA NACIONAL N° 450.725, convocado por la MUNICIPALIDAD DE HORQUETA. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 293/2024.

PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

Nro. De Orden	Nro. De Ítem/ Lote	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	MOTOR DOBLE 229 TURBO (REPUESTO)	Volvo	Suecia	Unidad	1	42.790.000	42.790.000
2	2	MANO DE OBRA ITEM ANTERIOR		Paraguay	Unidad	1	3.500.000	3.500.000
3	3	REPARACION DE BOMBA INYECTORA (MANO DE OBRA)		Paraguay	Unidad	1	5.500.000	5.500.000
4	4	TRABAJO DE TORNERIA (MANO DE OBRA)		Paraguay	Unidad	1	3.500.000	3.500.000
5	5	ADAPTACION DE MOTOR (MANO DE OBRA)		Paraguay	Unidad	1	3.500.000	3.500.000
6	6	FILTRO DE ACEITE (REPUESTO)	Volvo	Suecia	Unidad	1	180.000	180.000
7	7	CAMBIO DE FILTRO DE ACEITE (MANO DE OBRA)		Paraguay	Unidad	1	770.000	770.000
8	8	FILTRO DE AIRE (REPUESTO)	Volvo	Suecia	Unidad	1	180.000	180.000
9	9	CAMBIO DE FILTRO DE AIRE (MANO DE OBRA)		Paraguay	Unidad	1	915.000	915.000
10	10	FILTRO DE COMBUSTIBLE (REPUESTO)	Volvo	Suecia	Unidad	1	180.000	180.000

2

LR Mecánica
Lucas Romero
5117397-2

Jorge Enrique Centurion Gimenez
Intendente Municipal



11	11	CAMBIO DE FILTRO DE COMBUSTIBLE (MANO DE OBRA)	Paraguaya	Unidad	1	835.000	835.000
12	12	REPARACION DE FRENO TRASERO (MANO DE OBRA)	Paraguaya	Unidad	1	3.550.000	3.550.000
TOTAL							65.400.000

Total: [Sesenta y cinco millones, cuatrocientos mil guaraníes]

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será:

DESDE LA FIRMA DEL CONTRATO HASTA EL CUMPLIMIENTO TOTAL DE LAS OBLIGACIONES

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración de éste contrato estará a cargo de:

PERLA SILVA ARGUELLO

FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de


LR Mecánica
Lucas Romero
5117397-2


Jorge Enrique Centurion Gimenez
Intendente Municipal



rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.


LR Mecánica
Lucas Romero
5117397-2


Jorge Enrique Casturion Gimenez
Intendente Municipal



SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de HORQUETA República del Paraguay al día 05 mes AGOSTO y año 2024.

Firmado por: JORGE ENRIQUE CENTURIÓN GIMÉNEZ en nombre de la Contratante.



Jorge Enrique Centurion Gimenez
Intendente Municipal

Firmado por: LUCAS REINALDO ROMERO MACHUCA en nombre del Proveedor.

LR Mecánica
Lucas Romero
5117397-2